



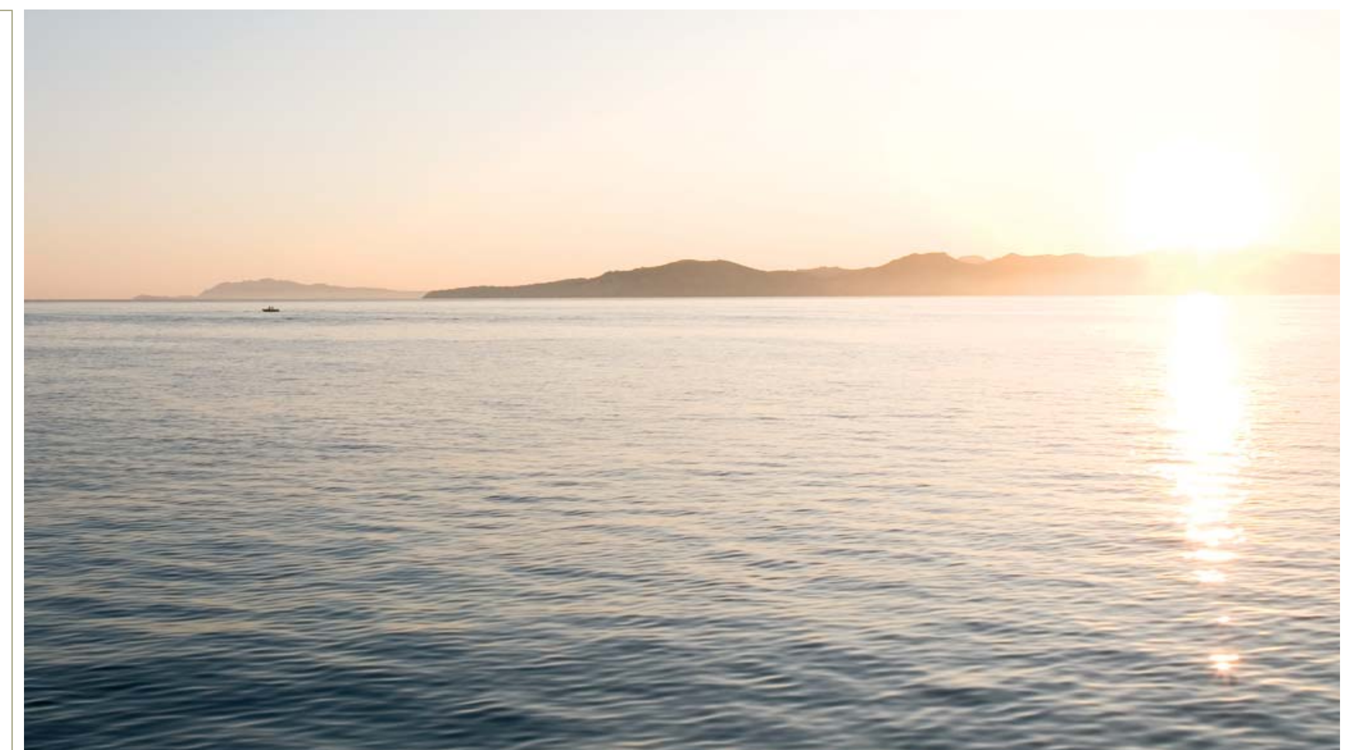


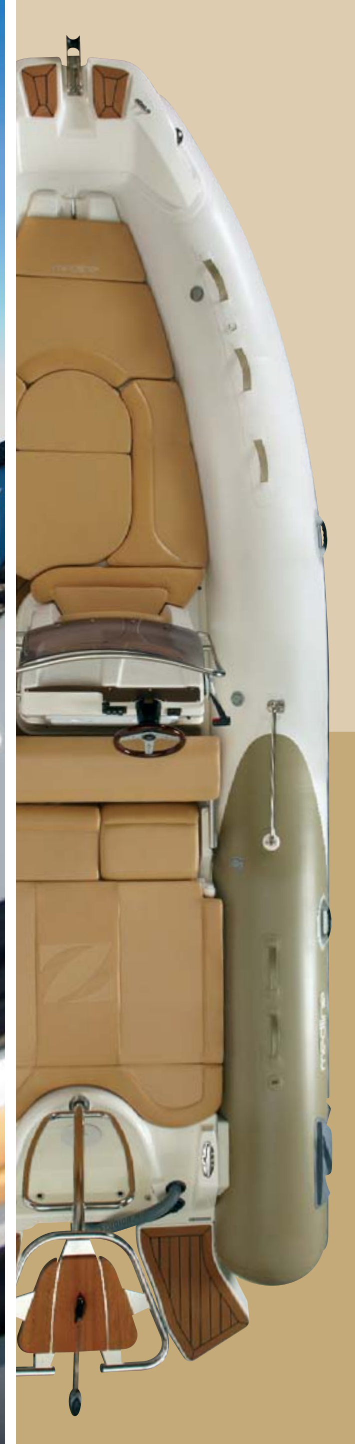
# comfort cruising 2010

# Comfort Cruising
## Elegancia & Sensaciones







# day boat

La gama Comfort Cruising hacer honor a su nombre. Garantizar condiciones óptimas de navegación manteniendo un excelente confort a bordo han sido los dos ejes de trabajo de nuestros arquitectos y de nuestro gabinete de estudios.

Por eso, cada modelo de la gama Comfort Cruising permite disfrutar plenamente de las jornadas en el mar. El diseño, la ergonomía, la elección de los materiales y los accesorios se han diseñado para facilitar las maniobras y ofrecer  todo el espacio necesario. Ya sea navegando o con la embarcación fondeada,  la disposición, los tambuchos y los equipamientos se han diseñado con todo cuidado.

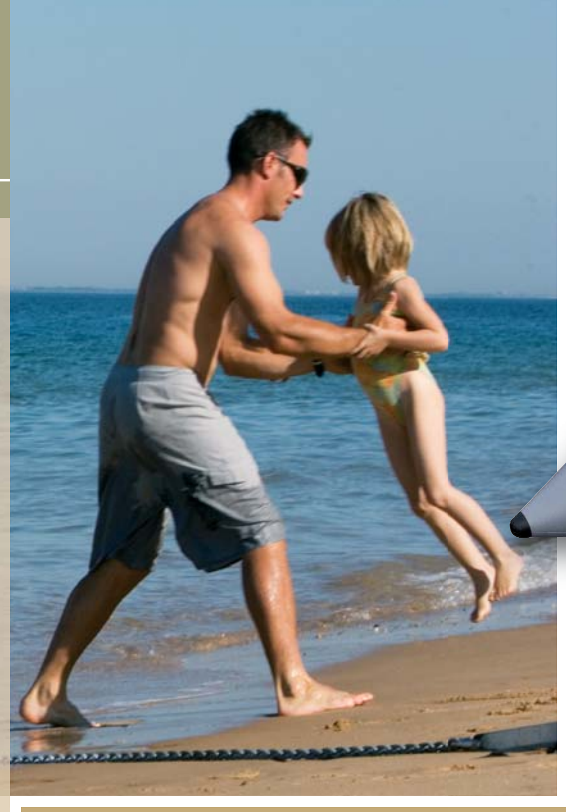
Existe una amplia gama de opciones para configurar cada embarcación según su utilización: mesas de picnic, soláriums, plataformas de baño, escaleras, mástiles de esquí… ¡Usted decide!

# Sunrider

## Una embarcación perfectamente homogénea

**NUEVO**

La comodidad de una embarcación depende de muchos parámetros: su carena para surcar bien las olas, la calidad de los tejidos para un tacto agradable, la modularidad para adaptarse a cualquier circunstancia, la eficacia de los revestimientos antideslizantes para sentirse perfectamente seguro… La Sunrider está especialmente bien diseñada en este sentido. Moderna e innovadora, ofrece una relación calidad/precio ejemplar para una embarcación de su categoría.






Sunrider 500

Se ofrece en 4 eslora (de 5 m a 7,50 m) y dos colores (gris o azul marino), pero siempre con el mismo grado de exigencia. Si bien la popa está dedicada a disfrutar del baño y del esquí náutico, la proa se ha diseñado especialmente para facilitar las maniobras de fondeo o para izar el ancla.




- Disponible en 2 colores: gris o azul marino
- Consola basculante hacia delante: permite acceder al depósito integrado y a una zona de almacenaje, y reduce la altura de la embarcación.
- Púlpito de proa en poliéster
- Carena en V pronunciada
- Depósito integrado debajo de la cubierta
- Acceso lateral en babor hacia popa
- Respaldo basculante/bolster (modelo 650 únicamente)
- Combinado solárium, mesa de picnic y banco (opcional)






Sunrider 550

Sunrider 500


Sunrider 750
Sunrider 650
Sunrider 500
5 m / 16'5"
Sunrider 550
5,5 m / 18'1"
Sunrider 650
6,35 m / 20'10"
Sunrider 750
7,5 m / 24'7"

# EQUIPAMIENTO

## CASCO
- Carena fibra de vidrio en V pronunciada, con radanes
- Cubierta antideslizante
- 1 anilla de proa
- 2 anillas “D” de remolque en popa
- Trampilla de acceso a la bañera motor
- 1 desagüe
- 1 espiche

## FLOTADOR
- Tejido Strongan™ Duotex™ 2 x 1100 decitex
- Válvulas semi-encastradas
- Defensa deflectora ancha
- Púlpito de proa en poliéster
- Pasamanos (sangla + guirnalda)
- 4 asas exteriores (6 para los modelos 650 / 750)
- Conos reforzados
- Flotador extraíble (modelo 750)

## EQUIPAMIENTO ESTÁNDAR
- 1 consola central basculante con:
  - Volante, caja y cable de dirección
  - Parabrisas, pasamanos
  - Asiento delantero apoyado en la consola
- Depósito integrado 300 litros (modelo 750), 77 litros (modelos 550 / 650) y 54 litros (modelo 500)
- 1 separador agua/combustible
- 1 tambucho de proa
- 1 banqueta tambucho de popa
- 1 banqueta tambucho de popa con respaldo basculante (modelo 650)
- 2 pagayas
- 1 hinchador
- 1 kit de reparación
- 1 manual del propietario
- 1 tapón manómetro
- 1 escalera de baño
- 1 bomba de achique (modelo 650)

## EQUIPAMIENTO ESPECÍFICO SUNRIDER 750
- Pañol de almacenaje (almacenaje esquís /wake posible)
- Pozo de ancla, y gran tambucho de proa (tapa con amortiguadores hidráulicos)
- Bolster de poliéster con tambucho de almacenaje, y soporte lateral ergonómico (garantiza la sujeción del piloto, y permite montar el mando motor en consola)
- Dinete en popa (5 asientos), con 2 tambuchos de almacenaje, y respaldo basculante (función solárium)
- Plataformas de baño con escalera integrada
- Bomba de achique y desconectador de batería

## EQUIPAMIENTO OPCIONAL
- Combinado solárium/mesa de picinic/banco (modelos 500 / 550 / 650)
- Combinado mesa/solárium popa (modelo 750)
- Solárium proa (cojines y extensiones, en modelo 750)
- Rollbar
- Toldo parasol
- Lona de fondeo
- Toldo de bolster y consola (modelo 750)
- Mástil de esquí (modelo 750)
- Kit ducha (modelo 750)
- Equipo estéreo marina (modelo 750)
- Cubierta de teca sintética
- Revestimiento sintético gris (modelo 750)

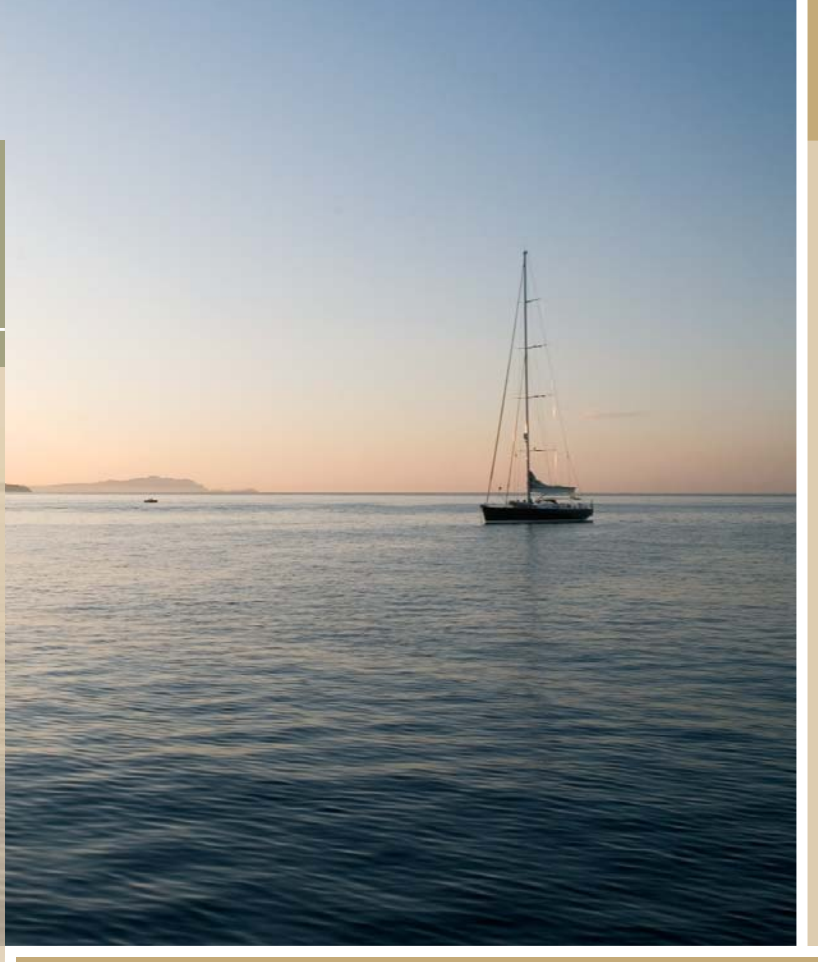


Sunrider 650



# Medline

## Síntesis de la eficacia y de la estética



La gama Medline es el resultado de una doble inspiración: la náutica para todos los aspectos relacionados con la navegación, y automovilística para el confort a bordo, la disposición del puesto de pilotaje, la ergonomía de los asientos y el diseño inteligente de los distintos acondicionamientos.

Desde ahora disponible en tejidos Hypalon™-Neopreno™, la gama Medline ofrece un bienestar sin igual. Sus nuevos colores hacen de ellas unas embarcaciones especialmente elegantes en el agua o en puerto, dirigidas a los marineros que exigen excelentes aptitudes náuticas a su embarcación sin renunciar a la calidad de vida a bordo.




- Nuevos diseños
- Tejido Strongan™ Duotex™ en Medline 500
- Posibilidad de elegir entre un tejido Strongan™ Duotex™ y un tejido Hypalon™-Neopreno™ en Medline 550
- Tejido Hypalon™-Neopreno™ en Medline 650 Neo y Medline 850 Neo
- Mástil de esquí/wake inox (opcional en los modelos 550 y 500)
- Suelo de teca sintética para mayor confort (disponible en opción en los modelos 550 y 650)
- Depósito integrado
- Flotador extraíble
- Solárium de serie** (popa en los modelos 550/650; proa y popa en el modelo 850)



Medline 500

** opcional en Medline 500




Medline 550

Disponible en 2 tipos de tejido para Medline 550


Medline 650
medline
medline
Medline 500
5 m / 16'5"
Medline 550
Strongan™
5,3 m / 17'5"
Medline 550
Neo
5,3 m / 17'5"
Medline 650
6,3 m / 20'8"
Medline 850
8,5 m / 27'11"



# EQUIPAMIENTO

## CASCO

- Casco de poliéster en V profunda (con flaps integrados en el modelo 550)
- Cubierta contra moldeada antideslizante
- 1 anilla de proa
- Cockpit auto vaciante en vacío (modelo 550), con carga (modelos 650 y 850)
- 1 tambucho de ancla (modelos 550, 650, 850)
- 1 tambucho de proa (+ bandeja extraíble 75 litros en modelo 850)
- 1 tambucho lateral (modelos 550, 650, 850)
- 2 tambuchos laterales (modelo 850)
- 2 tambuchos bajo cubierta (modelo 500)
- 1 tambucho en popa
- 3 cornamusas de amarre (modelos 550 / 650)
- 2 cornamusas de amarre en popa, una bita de amarre en proa (modelo 850)
- Soportes para vasos (modelos 550 / 650 / 850)
- Pre-equipamiento motor auxiliar (modelo 650)
- Plataforma de baño con escalera telescópica integrada (modelo 650)
- Desagüe:
  - 1 en modelo 550
  - 2 en modelos 500 / 650
  - 4 gran caudal en modelo 850

## FLOTADOR

- Flotador extraíble
- Tejido Hypalon™-Neopreno™ 1670 decitex (modelos 650 / 850, opcional en modelo 550)
- Tejido Strongan™ Duotex™ 2 x 1100 decitex (modelos 500 / 550)
- Válvulas semi-encastradas
- 2 pasamanos acero inoxidable (3 en modelo 550 Strongan™ / 4 en modelo 850) y asas de tela
- Guirnalda poliéster en modelo 500
- Púlpito de proa en poliéster
- Defensa ultra ancha
- 6 asas exteriores (4 en modelo 500)
- 2 cornamusas (modelo 550 Strongan™)
- Conos reforzados con funda protectora

## EQUIPAMIENTO ESTÁNDAR MEDLINE 500, MEDLINE 550 Y MEDLINE 650

- Consola con:
  - Volante madera (modelos 550, 650, 850) + caja + cable de dirección (modelos 500, 550)
  - Parabrisas, pasamanos acero inoxidable
  - 3 interruptores (modelo 650, 550)
  - Guantera
  - Soporte extintor (modelos 550, 650, 850)
- Asiento piloto-copiloto con respaldo abatible con tapicería extraíble (respaldo fijo en modelo 500)
- Asiento pasajero con tapicería delante de la consola
- Solárium popa con tapicería (modelos 550, 650, 850)
- Caja de la batería (modelos 550, 650, 850)
- Desconectador de batería (modelos 550, 650, 850)
- Escalera de baño
- Bomba de achique automática (modelos 550, 650, 850)
- 2 pagayas
- Hinchador de pie
- 1 kit de reparación
- Manual del propietario
- Tapón manómetro

## EQUIPAMIENTO ESPECÍFICO MEDLINE 500

- Depósito fijo 60 litros + aforador + separador agua/combustible + filtro

## EQUIPAMIENTO ESPECÍFICO MEDLINE 550

- Combinado asiento-bolster para el piloto
- Consola con soporte para vasos y enchufe 12 V
- Depósito fijo 120 litros + aforador + separador agua/combustible + filtro
- Ancla

## EQUIPAMIENTO ESPECÍFICO MEDLINE 650

- Combinado asiento-bolster para el piloto
- Dirección hidráulica
- Depósito fijo 220 litros + aforador + separador agua/combustible + filtro
- Mástil inox con plataforma de teca y anilla de esquí + luces de navegación
- Púlpito con roldana y luces de navegación laterales

## EQUIPAMIENTO ESTÁNDAR MEDLINE 850

- Solárium proa y popa
- Dinete en popa con mesa de picnic y banqueta 4 plazas
- 1 depósito (400 litros) + aforadores + separador agua/combustible
- Cubierta de teca sintética
- Consola con:
  - Dirección hidráulica completa (caja frontal no suministrada) y volante de madera
  - Parabrisas "burbuja"
  - Pasamanos inox
  - 8 interruptores
  - 2 enchufes 12 voltios
  - Asa pasajero
  - Guantera
  - 3 soportes de vasos
  - Reposapiés
  - Asiento pasajero con tapicería delante de la consola
- Cabina:
  - Puerta de bloqueo con portillo integrado
  - Iluminación eléctrica
  - Interior del habitáculo totalmente enmoquetado
  - Estantes
- Bolster:
  - Doble posición sentado-de pie para piloto y copiloto
  - Apoyos laterales
  - Fregadero con grifo y bomba eléctrica
  - Pasamanos inox
  - Mesa abatible
  - Soporte extintor
  - Tambucho interior
- Mástil inox con plataforma de teca y anilla de esquí + luces de navegación
- Escalera de baño telescópica y plegable
- Kit ducha + depósito de agua dulce (50 litros)
- Iluminación de cubierta
- Luces de navegación
- 2 cajas de batería
- 2 desconectores de batería + 1 repartidor de carga
- 2 acopladores de batería
- 2 bombas de achique automáticas
- 2 pagayas
- 1 hinchador de pie
- 1 kit de reparación
- Manual del propietario
- Tapón manómetro

## ACCESORIOS OPCIONALES

- Toldo parasol
- Hinchador eléctrico 12 voltios gran caudal
- Lona de fondeo (modelos 500 / 550 / 650)
- Mesa de picinic + solárium proa (modelos 500 / 550 / 650)
- Rollbar (modelos 500 / 550)
- Mástil inox con plataforma de teca y anilla de esquí (modelo 550)
- Cubierta de teca sintética (modelos 550 / 650)
- Kit ducha + depósito de agua dulce 50 litros (modelos 500 / 550 / 650)
- Mástil de esquí (modelos 500 / 550)
- Molinete eléctrico (modelo 850)
- Toldo de consola (modelo 850)
- Toldo de bolster (modelo 850)
- Hornillo (modelo 850)
- Nevera eléctrica (modelo 850)
- Sistema estéreo (modelo 850)
- Luces de navegación (500 / 550)
- Bomba de achique (500)

# Características técnicas

MOTORIZACIÓN
Todas las medidas indicadas puede variar en +/- 3%, excepto las medidas de peso y velocidad, que pueden variar en + / - 5%.

(1) La carga máxima autorizada se ha calculado según la norma ISO. Se recomienda navegar con precaución cuando la embarcación esté a plena carga.

(2) Las potencias recomendadas corresponden a una explotación óptima de las capacidades de la embarcación para una carga media. Según el uso, puede elegir la potencia máxima (esquí náutico) o la potencia mínima (pesca, paseo).

(3) La potencia máxima autorizada, cuando es superior a la potencia máxima recomendada, se debe utilizar con la máxima prudencia. Está dirigida exclusivamente a usuarios experimentados, que utilicen su embarcación en condiciones muy concretas (transporte de cargas pesadas, etc.). La placa del fabricante especifica la potencia máxima autorizada. La potencia de su embarcación no debe ser superior a ésta bajo ningún concepto.

(4) Peso máximo autorizado: peso en seco, según las especificaciones del catálogo del fabricante del motor.

(5) Las velocidades máximas se ofrecen a título orientativo; se han establecido con una persona a bordo y con pilotos experimentados, en condiciones de navegación idóneas. Pueden variar en función de la marca del motor, de la carga del barco, del tipo de hélice y de las condiciones del agua.

En un afán constante por mejorar la calidad de sus productos, Zodiac se reserva el derecho a modificar o suprimir sin previo aviso todos los modelos presentados en este catálogo.

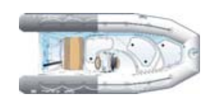
EQUIPAMIENTO
Los modelos que figuran en este catálogo pueden llevar accesorios opcionales. Le aconsejamos que compruebe el equipamiento estándar suministrado con cada modelo y que consulte a su distribuidor sobre cualquier equipamiento adicional. La disponibilidad de determinados modelos así como de ciertos detalles de equipamiento, puede variar en algunos países (p.ej., EE.UU., Canadá). Las embarcaciones fotografiadas en este catálogo pueden haber sufrido modificaciones.

* Pendiente de homologación





| | SUNRIDER | | |
|---|---|---|---|
| | **500** | **550** | **650** |
| **DIMENSIONES (en metros - ft)** | | | |
| Eslora total | 5 - 16'5" | 5,5 - 18'1" | 6,35 - 20'10" |
| Eslora interior | 3,77 - 12'4" | 4,2 - 13'9" | 4,8 - 15'9" |
| Manga total | 2,1 - 6'11" | 2,18 - 7'2" | 2,45 - 8'0" |
| Manga interior | 1,1 - 3'7" | 1,22 - 4'0" | 1,35 - 4'5" |
| Diámetro del flotador | 0,5 - 1'8" | 0,5 - 1'8" | 0,55 - 1'10" |
| **CAPACIDAD** | | | |
| N° de personas (ISO B/C) | 9 | 11 | 5/13 |
| Carga máxima autorizada[1] (en kg - lbs) Cat C | 1060 - 2337 | 1157 - 2551 | 1550 - 3417 |
| Carga máxima autorizada[1] (en kg - lbs) Cat B | - | - | 1000 - 2205 |
| Peso total (en kg - lbs) | 310 - 683 | 350 - 772 | 430 - 948 |
| N° de compartimentos estancos | 5 | 5 | 5 |
| **CATEGORÍA DE DISEÑO** | | | |
| Directiva europea N° 94/25/CE | C | C | B / C |
| **MOTOR** | | | |
| Eje : ● Corto ■ Largo ✖ Extralargo ✳ Ultralargo ▲ Jet | ■ | ■ | ■ |
| Potencia mínima recomendada[2] (en CV) | 40 | 50 | 70 |
| Potencia mínima recomendada[2] (en kW) | 30 | 38 | 53 |
| Potencia máxima recomendada[2] (en CV) | 50 | 70 | 90 |
| Potencia máxima recomendada[2] (en kW) | 38 | 53 | 68 |
| Potencia máxima autorizada[3] (en CV) | 70 | 90 | 150 |
| Potencia máxima autorizada[3] (en kW) | 53 | 68 | 111 |
| Peso máximo autorizado[4] (en kg - lbs) | 170 - 375 | 175 - 386 | 200 - 441 |
| Velocidad máxima[5] (en km/h - mph) | 58 - 36 | 67 - 42 | 78 - 49 |
| **BI-MOTORIZACIÓN** | | | |
| Eje : ● Corto ■ Largo ✖ Extralargo ✳ Ultralargo ▲ Jet | - | - | - |
| Potencia mínima recomendada[2] (en CV) | - | - | - |
| Potencia mínima recomendada[2] (en kW) | - | - | - |
| Potencia máxima recomendada[2] (en CV) | - | - | - |
| Potencia máxima recomendada[2] (en kW) | - | - | - |
| Potencia máxima autorizada[3] (en CV) | - | - | - |
| Potencia máxima autorizada[3] (en kW) | - | - | - |
| Peso máximo autorizado[4] (en kg - lbs) | - | - | - |
| **DIMENSIONES (en metros - ft)** | | | |
| Longitud casco | 4,04 - 13'3" | 4,6 - 15'1" | 5,4 - 17'9" |
| Anchura casco | 1,28 - 4'2" | 1,41 - 4'8" | 1,73 - 5'8" |
| Altura casco | 1,66 - 5'5" | 1,7 - 5'7" | 1,73 - 5'8" |
| Ángulo de carena | 22° | 26° | 21° |








| | MEDLINE | | | |
|---|---|---|---|---|
| **750** | **500** | **550** | **650** | **850** |
| | | | | |
| 7,50 - 24’7” | 5 - 16’5” | 5,3 - 17’5” | 6,30 - 20’8” | 8,5 - 27’11” |
| 6,16 - 20’2” | 3,9 - 12’10” | 3,68 - 12’1” | 4,95 - 16’3” | 7,45 - 24’5” |
| 2,9 - 9’6” | 2,2 - 7’3” | 2,24 - 7’4” | 2,5 - 8’2” | 3 - 9’10” |
| 1,67 - 5’6” | 1,2 - 3’11” | 1,2 - 3’11” | 1,35 - 4’5” | 1,85 - 6’1” |
| 0,6 - 2” | 0,5 - 1’8” | 0,52 - 1’8” | 0,575 - 1’11” | 0,6 - 1’12” |
| | | | | |
| 7/14* | 10 | 9 | 5/11 | 8/15 |
| 1730 - 3808* | 1150 - 2535 | 1115 - 2458 | 1550 - 3417 | 2130 - 4696 |
| 980 - 2160* | - | - | 1100 - 2425 | 1605 - 3538 |
| 1050 - 2313 | 397 - 875 | 480 - 1058 | 690 - 1521 | 1600 - 3527 |
| 5 | 5 | 5 | 5 | 7 |
| | | | | |
| B / C | C | C | B / C | B / C |
| | | | | |
| ✖ | ■ | ■ | ✖ | ✳ |
| 175* | 40 | 40 | 115 | 250 |
| 129* | 30 | 30 | 86 | 188 |
| 250* | 60 | 75 | 150 | 300 |
| 184* | 44 | 56 | 112 | 225 |
| 250* | 80 | 115 | 150 | 350 |
| 184* | 59 | 86 | 112 | 262 |
| 300 - 660 | 180 - 397 | 195 - 430 | 240 - 529 | 380 - 838 |
| 85 - 53 | 68 - 42 | 70 - 43 | 74 - 46 | 91 - 57 |
| | | | | |
| - | - | - | - | ✖ |
| - | - | - | - | 2 x 175 |
| - | - | - | - | 2 x 131 |
| - | - | - | - | 2 x 225 |
| - | - | - | - | 2 x 166 |
| - | - | - | - | 2 x 225 |
| - | - | - | - | 2 x 166 |
| - | - | - | - | 544 - 1199 |
| | | | | |
| 7,11 - 23’4” | 4,46 - 14’8” | 4,73 - 15’6” | 6,00 - 19’8” | 7,78 - 25’6” |
| 2,15 - 7’15” | 1,53 - 5’0” | 1,54 - 5’1” | 1,57 - 5’2” | 2,26 - 7’5” |
| 2,2 - 7’31” | 1,42 - 4’8” | 1,7 - 5’7” | 1,87 - 6’2” | 2,2 - 7’3” |
| 22° | 24,5° | 24,5° | 24° | 24° |



# Red de distribución mundial

Dondequiera que se encuentre, siempre encontrará un distribuidor Zodiac para ayudarle. Disponemos de una red de más de 1.600 puntos de venta repartidos en 90 países y formada por expertos en náutica.

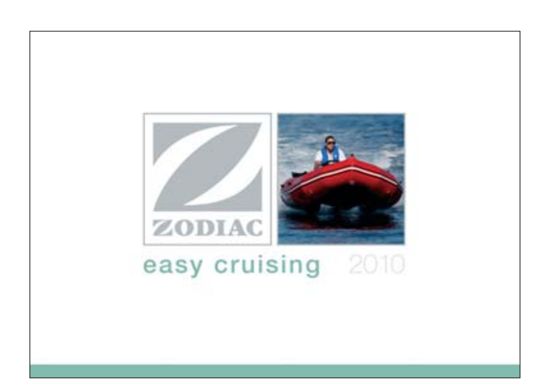
**www.zodiacmarine.com**




n-ZO




Sport Cruising




Easy Cruising




Deluxe Tenders

Este documento puede hacer referencia a marcas registradas por otras empresas. Estas referencias se ofrecen a título orientativo únicamente y sin compromiso.
En un afán permanente de mejora de sus productos, Zodiac se reserva el derecho a modificar o mejorar el diseño o la definición de sus productos en cualquier momento, sin previo aviso, y sin efecto retroactivo sobre las embarcaciones fabricadas anteriormente. Este documento no puede considerarse en ningún caso como contractual. Fotos no contractuales.




www.zodiacmarine.com



Zodiac International S.A.S.U con capital de 18.000.000 € - 729 800 839 Registro Mercantil de Nanterre
Zodiac es una marca registrada de Zodiac Marine & Pool - Copyright© Zodiac 2010

Créditos fotográficos: © Bernard Biancotto - © Studio Lezard Graphique, © Studio Clair de Lune, DigitalVision. Agradecimientos: Yamaha, Suzuki, Treesco, Natureland, Aigle.

SPARRING PARTNER